

博物館與泰雅族編織工藝的復返之路—
以《源初與心創—泰雅傳統織品研究與創新展》特展為例
**The Museum and The Return of Atayal Textile Craft : A Case Study on The
Temporary Exhibition ‘Origin and Creation - Research and Innovation of
Atayal Traditional Fabrics’**

楊朶幼 To-Yu Yang

國立臺北藝術大學博物館研究所碩士生

摘要

「織布」在過去是傳統泰雅族女性生活的核心部分，並隨著日本殖民政府的進入與二戰的展開而被禁止。直至 1980 年代，隨著原住民運動的蓬勃發展，族人試圖透過口述歷史、傳統編織工藝等族群文化遺產的學習與復振，使族群認同與文化得以存續。在泰雅族織品復振的過程中，織布技藝的傳承斷層以及物件的嚴重流失，使得族人轉而進入到博物館找文化，並透過對博物館藏品深入的研究、分析與內化，重新建構出當代泰雅族人的織布工藝與文化。

James Clifford 在《復返—21 世紀成為原住民》一書中，揭示了當代原住民文化復興運動，並非「復活一套舊有的生活方式」，而是一種「在回望之中向前走」的容身調適。他強調了原住民族文化遺產的重要性及其作為原住民族通向未來途徑的潛力，透過文化遺產工作，原住民得以持續向文化內部深入探尋，並透過對傳統的再編織，銜接（articulation）起了過去、現在與未來。博物館在原住民族遺產復興中往往扮演著重要的角色，透過與社群的合作、共作或做為地方的文化基地，博物館、藏品以及原住民社群得以迎來他們的「第二生命」。

本文以 2022 年尤瑪·達陸與林淑莉於臺中市纖維工藝博物館展出的「源初與心創—泰雅傳統織品研究與創新展」為案例，探討泰雅族編織工藝的復興的歷程中，「博物館作為方法」

如何成為族人重新發現、建構其織布文化的重要過程；透過與族人展開的協作，「博物館」角色又如何從「殖民蒐藏的尷尬處境」，逐漸轉換成為原住民族傳統知識探尋與傳承的中繼站。並呼應 Clifford 的想法，探討「織布」這項傳統工藝與文化如何與當代泰雅族人的生活重新銜接，並成為當代族人實踐中的文化樣貌。

關鍵詞：泰雅族、編織工藝、織品重製、博物館與文化復振

Keywords: Tayal, Textile craft, Fabric reproduction, Museum and cultural revitalization